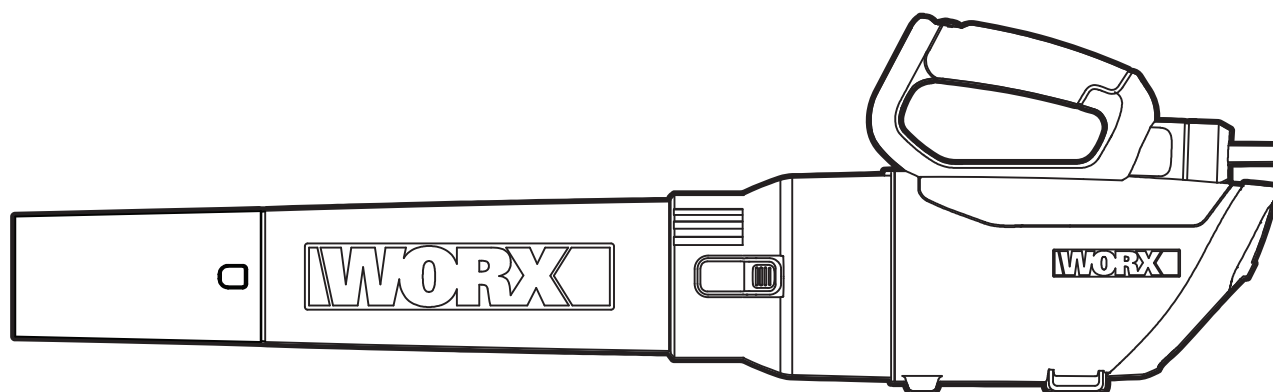
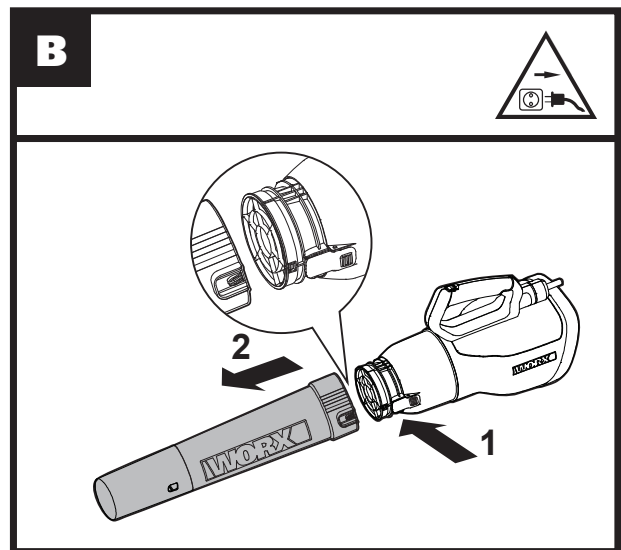
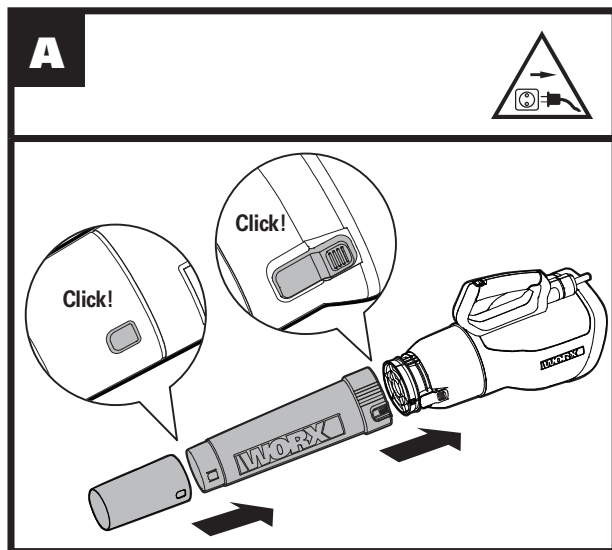
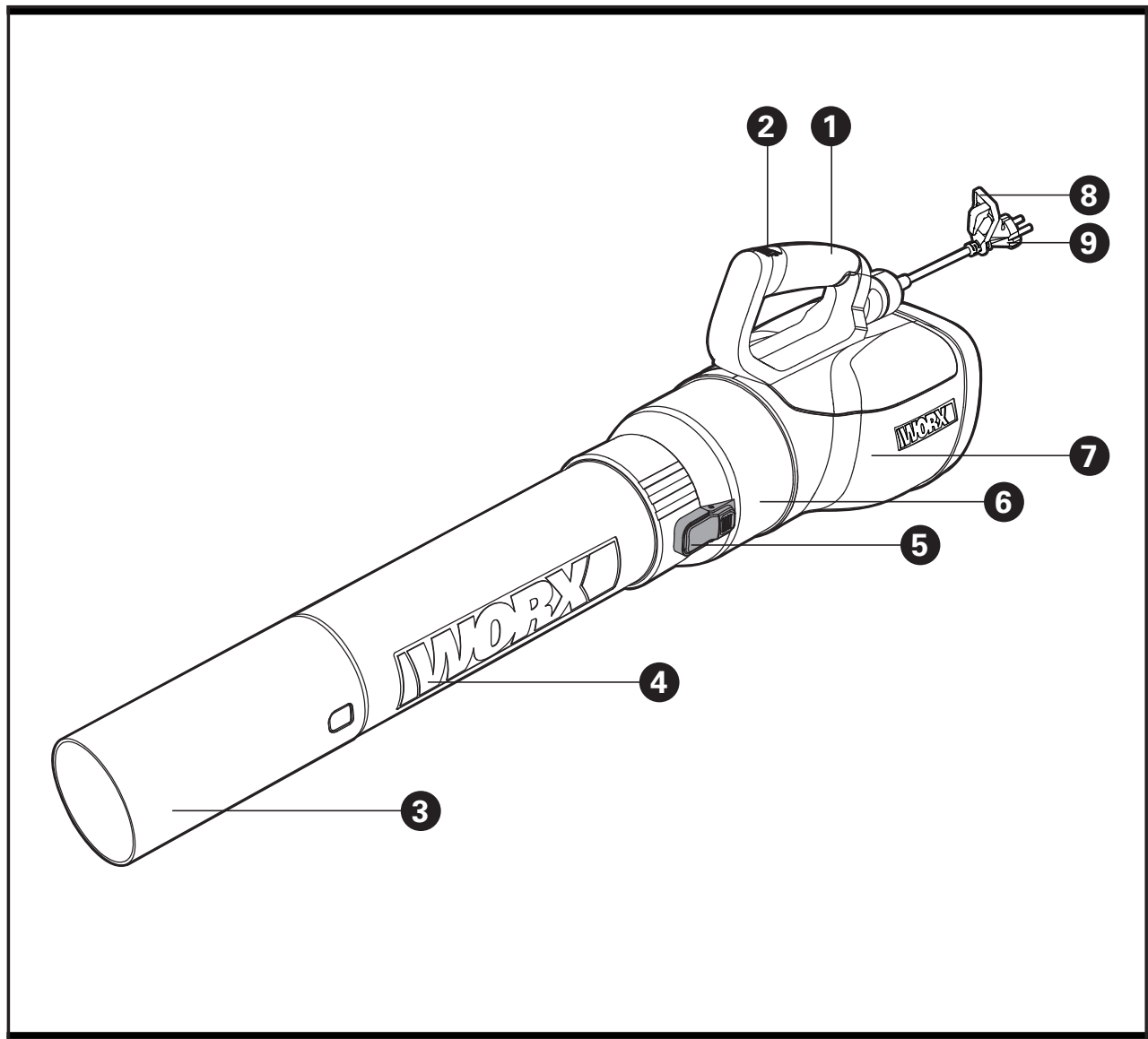


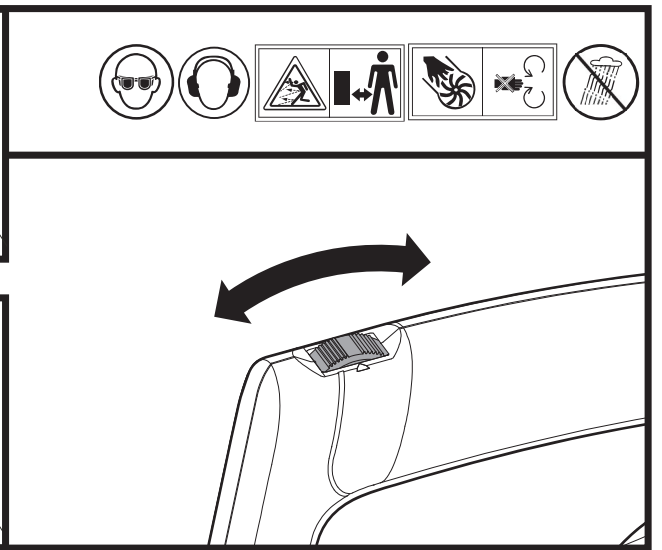
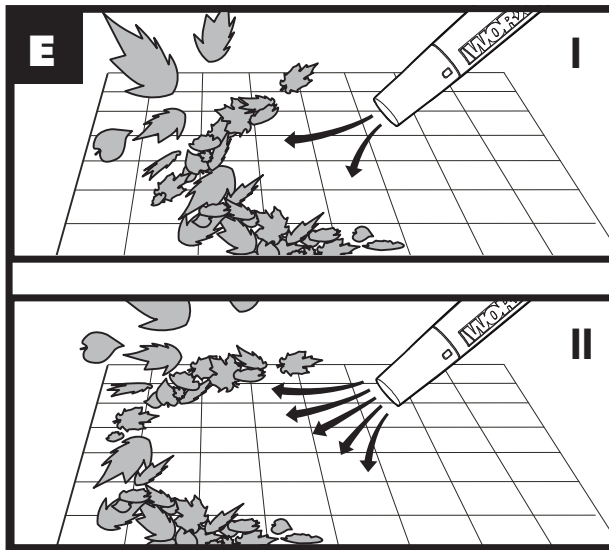
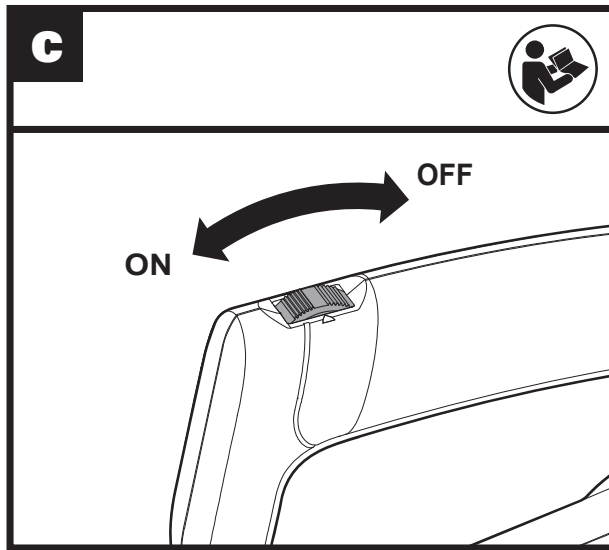


Electric Blower	EN	P05
Elektrisches Gebläse	D	P11
Souffleuse électrique	F	P17
Soffiatore elettrico	I	P23
Soplador eléctrico	ES	P29
Elektrische ventilator	NL	P35
Elektryczna dmuchawa	PL	P41
Elektromos lombfújó	HU	P47
Suflător electric	RO	P53
Elektrický foukač	CZ	P59
Elektrický fúkač	SK	P64
Ventilador elétrico	PT	P69
Elektrisk blåsare	SV	P75
Električni puhalnik	SL	P80

WG518E

Original instructions	EN
Übersetzung der Originalanleitung	D
Traduction des instructions initiales	F
Traduzione delle istruzioni originali	I
Traducción de las instrucciones originales	ES
Vertaling van de oorspronkelijke instructies	NL
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	PL
Eredeti használati utasítás fordítása	HU
Traducerea instrucțiunilor inițiale	RO
Překlad původních pokynů	CZ
Preklad pôvodných pokynov	SK
Tradução das instruções originais	PT
Översättning av originalinstruktionerna	SV
Prevod izvirna navodila	SL





1. MÂNER

2. ÎNTRERUPĂTOR PORNIT/OPRIT (BUTON DE SCHIMBARE A TURAȚIEI)

3. TUB SUPERIOR SUFLANTĂ

4. TUB INFERIOR SUFLANTĂ

5. BUTON DE ELIBERARE A TUBURILOR

6. CARCASĂ VENTILATOR

7. CARCASĂ MOTOR

Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în pachetul de livrare standard.

DATE TEHNICE

Tip **WG518E (5- domeniul de utilizare al aparatului, denumirea Suflantă electrice)**

Tensiune nominală	220-240V~50/60Hz
Putere nominală	2500W
Turație nominală la mers în gol	26500/min
Viteză de suflare	97km/h-177km/h
Capacitate de suflare	9.1m³/min-16.7m³/min
Greutate mașină	2.8kg
Clasă de protecție	 /II

INFORMAȚII ZGOMOT

Presiune sonoră ponderată A	L_{pA} : 86dB(A)
K_{pA} :	3dB(A)
Putere sonoră ponderată A	L_{wA} : 101dB(A)

Purtați echipament de protecție pentru urechi



INFORMAȚII VIBRAȚIE

Vibrație ponderată tipică	$a_n < 2.5m/s^2$
Incertitudinea	$K=1.5m/s^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei unelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.



AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea unelei:
Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.
Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător
Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.
Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații.
Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.



AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.
Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.
Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și pânze ascuțite
Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul)
Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.
Evitați utilizarea uneltelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin.
Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

SECURITATEA PRODUSULUI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

 **AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile.** În caz de nerespectare a avertismentelor și instrucțiunilor, există riscul electrocutării, izbucnirii incendiilor și/sau al accidentării grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, agentul de service sau persoane cu o calificare similară pentru a evita un pericol.

**IMPORTANT
CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE
DE UTILIZARE
PĂSTRAȚI PENTRU
CONSULTĂRI ULTERIOARE**

Practici de utilizare în siguranță

1. Instruirea

- a) Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a echipamentului.
- b) Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale mai reduse, respectiv celor lipsiți de experiență și de cunoștințe

necesare și nici oamenilor nefamiliarizați cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot îngreuna și vârsta operatorului.

- c) Nu utilizați mașina dacă în apropierea lui se află diferite persoane (mai ales copii) sau animale.
- d) Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil pentru accidente sau pericolele care implică alte persoane sau proprietatea acestora.

2) Pregătirea

- a) Când utilizați aparatul, purtați încălțăminte solidă și pantaloni lungi; Nu utilizați mașina desculț sau cu sandale deschise. Evitați purtarea de haine largi sau care au cordoane sau cravate care atârnă.
- b) Nu purtați haine largi sau bijuterii care pot fi atrase în orificiul de intrare a aerului. Nu permiteți apropierea persoanelor cu păr lung de orificiile de intrare a aerului.
- c) Procurați-vă dispozitive de protecție a auzului și ochelari de protecție. Purtați-le tot timpul cât utilizați mașina.
- d) Acționați mașina numai în poziția recomandată și numai pe un sol ferm, orizontal.
- e) Nu utilizați mașina pe suprafețe pavate sau cu pietriș deoarece materialele aruncate de aceasta pot duce la rănirea persoanelor.
- f) Înainte de utilizare faceți o inspecție vizuală pentru a vă

convinge că elementele de tocare și șuruburile care le fixează sunt strânse, carcasa nu este deteriorată, iar apărătorile și ecranele de protecție sunt la locul lor. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate pentru a păstra starea inițială a mașinii. Înlocuiți etichetele uzate sau ilizibile.

- g) Înainte de utilizare, verificați cablul de alimentare electrică sau prelungitorul pentru a descoperi eventuale semne de deteriorare sau îmbătrânire. Dacă cablul prezintă deteriorări apărute din cauza utilizării, deconectați imediat ștecherul cablului de la sursa de alimentare. **NU ATINGEȚI CABLUL ÎNAINTE DE A-L DECONECTA DE LA SURSA DE ALIMENTARE.** Nu utilizați mașina dacă cablul de alimentare electrică este deteriorat sau uzat.
- h) Țineți la distanță prelungitoarele de părțile componente aflate în mișcare pentru a evita deteriorarea acestora care poate duce la apariția și atingerea conductorilor electrici care-i traversează.
- i) Dacă se utilizează un prelungitor, asigurați-vă că marcajul de pe el indică că este destinat uzului din exterior. Secțiunea recomandată pentru conductorii din prelungitor nu poate fi mai mică de $2 \times 0,75 \text{ mm}^2$.

3) Funcționarea

- a) Înainte de a porni mașina, verificați dacă este gol cuva de alimentare cu materiale.

- b) Țineți la distanță fața și corpul dvs. de orificiul de intrare a materialelor în cuvă.
- c) Evitați introducerea mâinilor, a membrelor sau a hainelor dvs. în cuva de alimentare a mașinii sau în jgheabul de evacuare și țineți-le la distanță de piesele componente aflate în mișcare.
- d) Păstrați-vă întotdeauna echilibrul. Nu vă întindeți prea mult. Nu stați niciodată la o înălțime mai mare decât baza mașinii în timpul alimentării cu materiale a acestuia.
- e) În timpul acționării mașinii, evitați întotdeauna zona jgheabului de evacuare.
- f) Dacă mașina începe să scoată sunete anormale sau să vibreze, deconectați imediat sursa de alimentare și așteptați oprirea completă a mașinii. Scoateți acumulatorul din mașină și efectuați pașii următori înainte de a reporni și a acționa din nou mașina:
- i) inspectați mașina în căutare de deteriorări;
- ii) înlocuiți sau reparați piesele deteriorate;
- iii) verificați dacă există piese cu fixare slăbită și fixați-le bine.
- g) Nu permiteți adunarea materialului procesat în zona de evacuare; acest fenomen poate împiedica evacuarea corectă a materialului și poate duce și la o refulare a materialului prin orificiul de alimentare.
- h) Dacă mașina s-a blocat, deconectați sursa de alimentare și scoateți acumulatorul din mașină

Înainte de a curăța aceasta de mizerie.

- i) Nu utilizați niciodată aparatul cu apărători sau scuturi de protecție defecte sau fără dispozitive de protecție, cum ar fi colectorul de reziduuri, instalate.
- j) Păstrați curată sursa de alimentare (mizerie și alte acumulări) pentru a preveni deteriorarea acesteia sau un eventual incendiu.
- k) Nu transportați/mutați mașina cu sursa de alimentare conectată.
- l) Opriți mașina și scoateți ștecherul din priză. Asigurați-vă că toate piesele componente aflate în mișcare s-au oprit complet
 - dacă lăsați mașina nesupravegheată,
 - înainte de a rezolva blocajele sau de a destupa jgheabul de evacuare,
 - înainte de a controla, curăța sau lucra cu mașina;
- m) Utilizați aparatul numai în timpul zilei sau în locuri unde există o sursă de lumină artificială corespunzătoare.

4) Întreținerea și depozitarea

- a) Mențineți toate piulițele, bolțurile și șuruburile strânse pentru a vă asigura că echipamentul este în bună stare de funcționare.
- b) Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- c) Utilizați numai piese de rezervă și accesorii originale.
- d) Păstrați mașina într-un loc uscat, ferit de accesul copiiiilor.
- e) Dacă mașina a fost oprită pentru

service, inspecție, depozitare sau pentru a schimba un accesoriu, deconectați mașina de la sursa de alimentare și asigurați-vă că toate piesele în mișcare s-au oprit complet. Așteptați răcirea completă a mașinii înainte de a efectua vreo inspecție, vreun reglaj, etc. Întrețineți mașina cu simț de răspundere și păstrați-o curată.

- f) Păstrați mașina într-un loc uscat, ferit de accesul copiilor.
- g) Așteptați întotdeauna răcirea mașinii înainte de depozitare.
- h) Nu încercați să anulați niciodată funcția de sincronizare a apărătorii.

5) Recomandare

Mașina trebuie echipată cu un dispozitiv de curent rezidual (engl. RCD) în care intensitatea curentului de declanșare să nu depășească 30 mA.

SIMBOLURI

	Citiți manualul de utilizare
	Purtați ochelari de protecție
	Purtați căști de protecție auditivă
	Purtați căști de protecție auditivă
	În cazul în care cablul este deteriorat sau tăiat, scoateți imediat ștecherul din priză.
	Opriți! Scoateți ștecherul din priză înainte de reglare, curățare sau dacă cablul este încălzit sau deteriorat
	Țineți la distanță trecătorii
	Avertisment privind pericole
	Ferțiți mașina de ploaie!
	Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

FUNCȚIONAREA

DOMENIU DE UTILIZARE

Suflanta aceasta electrică este destinată uzului rezidențial. La nevoie însă, această suflantă poate fi utilizată și la deplasarea mizeriei adunate în curtea casei.

ASAMBLARE ȘI OPERARE

ACȚIUNE	FIGURA
ASAMBLAREA & dezasamblarea tubului de suflare	Vedeți figura A&B
PORNIREA / OPRIREA AVERTISMENT! Încărcătorul și acumulatorul sunt concepute special pentru fi utilizate împreună, așadar nu încercați să utilizați alte dispozitive. Nu introduceți sau nu permiteți niciodată pătrunderea obiectelor metalice în conectorii încărcătorului sau acumulatorului, deoarece pot apărea defecțiuni de natură electrică și pericole.	Vedeți figura C
UTILIZAREA SUFLANTEI Atunci când folosiți aparatul, mențineți tubul suflantei la aproximativ 8-20cm deasupra solului. Folosiți o mișcare de baleiere, dintr-o parte în alta. Avansați lent, menținând materialele solide/frunzele în fața dvs. După ce strângeți materialele solide/frunzele într-o grămadă, această grămadă este ușor de eliminat la deșeuri. AVERTISMENT! - Nu suflați obiecte solide, cum ar fi cuie, bolțuri sau pietre. - Nu utilizați suflanta în apropierea trecătorilor sau a animalelor de casă. - Fiți extrem de prudenți atunci când curățați reziduuri de pe scări sau alte zone înguste. - Purtați ochelari de protecție sau alte dispozitive adecvate de protecție a ochilor, pantaloni lungi și pantofi.	Vedeți figura D
Reglarea vitezei de suflare cu ajutorul butonului de Schimbarea turăției	Vedeți figura E

DEPOZITAREA

Depozitați suflanta și cordonul de racord în interior, într-un spațiu uscat, ferit de copii și animale.

CURĂȚAREA APARATULUI

Curățați aparatul cu regularitate.



VERTISMENT! Păstrați aparatul uscat. În niciun caz nu pulverizați apă pe acesta.

- Pentru curățarea instrumentului, folosiți numai săpun neagresiv și o cârpă moale.

- Nu utilizați detergenți, agenți de curățare sau solvenți care ar putea conține substanțe chimice, deoarece aceste produse pot deteriora grav componentele din plastic.

- Nu este necesară lubrifierea, deoarece produsul conține rulmenți cu lubrifiere automată.

PROTECȚIA MEDIULUI



Deșeurile de produse electrice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere.

■ Vă rugăm reciclați acolo unde există instalații. Consultați autoritățile locale sau vânzătorul în privința reciclării.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **Suflantă electrică**
Tip **WG518E (5- domeniul de utilizare al
aparaturii, denumirea Suflantă electrice)**
Funcții **Îndepărtarea prin suflare a
materialelor solide**

Este conform cu următoarele Directive,
**2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/
EC amendată de 2005/88/EC**

2000/14/EC amendată de 2005/88/EC:

- Procedură de evaluare a conformității conformă cu

Annex V

- Nivel de putere sonoră măsurat **100.1dB(A)**

- Nivel declarat de putere sonoră garantată
101dB(A)

Standardele sunt conforme cu

EN 60335-1

EN 50636-2-100

EN ISO 3744

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Persoana autorizată să compileze fișierul tehnic,

Denumire: Russell Nicholson

**Adresă: Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO
Box 6242, Newbury, RG14 9LT, UK**



Suzhou 2016/08/18

Allen Ding

Adjunct Inginer Șef, Testare și certificare